

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄弟と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第94号 (2017年2月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第94号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第94号

先月の23日、トランプ米大統領がTPP離脱の大統領令に署名した事に関して、米欧の友人達と議論し、改めて国際政治経済の将来を展望することの難しさを感じている。その直後の25日夜に韓国の友人から「米国の国防長官が訪韓・日」との連絡が入った。同長官には読書家で歴史を詳しく学ぶ人(a student of history)との評判があり、彼の発言からうかがえるのは優れた軍人としての自制した態度(self-interested self-restraint)だ。そして彼の愛読書の中に名著(*With the Old Breed: At Peleliu and Okinawa*)を見つけ出して感動し、彼の活躍に期待を寄せている(同書は、小誌第73号(2015年5月)で触れた映画(*The Pacific*, 2010)の原作だ)。とは言うものの、西太平洋における安全保障問題は、多数の国の利益と歴史観が絡んで容易には解決出来ないという理由から、筆者は同盟国の一市民としてこの優れた国防長官の言動、更には米大統領の大胆な言動を注視してゆくつもりだ。

- ①ドイツの友人が「ジュン、トランプ氏が“The EU is a vehicle for Germany”と語っている!」とメールを送ってきた。筆者は「*Financial Times* 紙にも、独大衆紙(*Bild*)の第一面の写真が載っていたので知っているよ(次の2参照)。米国の人々は、クルーグマン教授の“A Country Is Not a Company” (*Harvard Business Review*, 1996)を再読すべきだ」と返信した次第だ。
- ②米国の友人が「約10年前にボールドウィン教授が“Globalisation: the Great Unbundling(s)”で語った事を、世間は未だ理解していない!」という嘆き節を電子メールで送ってきたのに対し、筆者は「世の中とはそんなものさ。教授は優れた近著(*The Great Convergence: Information Technology and the New Globalization* (Harvard University Press, 2016)、小誌昨年12月号参照)の中で21世紀のglobalizationの本質を再度説いたけれど…、この本を正確に読む人の数は…」と応えた次第だ。
- ③先月31日、Harvardのジェイ・ローゼンガード氏を弊所(CIGS)に迎えて、“Dream or Delusion? The Promises and Pitfalls of Trumponomics”と題しセミナーを開催した。筆者は「米国はスムート議員(ユタ州選出)とホーリー議員(オレゴン州選出)が提案した関税法と、その教訓に関するMITの大先生による“Kindleberger Spiral”を完全に忘れていた。そしてヘンリー・ケアリー先生(リンカーン大統領の経済顧問で保護主義者)の時代に米国は戻ったみたいだ」とセミナー後に彼に語った。

今年のダボスでの基調講演で、習近平主席は globalization(全球化)が世界全体にもたらす恩恵の重要性和、個別的には両刃の剣(双刃剣)になりうる globalization に挑戦する勇気を世界のリーダー達の前で語った。

- ①欧州の友人達が「ジュン、中国人が我々西欧に globalization を説いている!」と驚いた様子の文面でメールを送ってきた。それに応えて筆者は「彼等らしいじゃないか? チャールズ・ディケンズ(チャールズ・狄更斯)やアンリ・デュナン(亨利・杜南)の名言を引用しつつ世界に語りかけ、同時に“世の中に完璧なモノなど無い(nothing is perfect in the world)”と、中国の古詩の一節(甘瓜抱苦蒂, 美枣生荆棘)を引用し自らの弁護すらも暗示させるあたりなど、中国の真骨頂だ!」と返信した。
- ②それでも中国に説教される事に抵抗感を抱くフランスの友人に対し、冗談を交えつつ「君は歴史を学ぶべきだ。太陽王時代以降の度重なる戦争の果てに18世紀後半のフランスは疲弊していたが、財政を担当して国力回復を図るベルタンやテュルゴー等重臣は乾隆帝時代の中国から学ぼうとした。テュルゴーの著書『富の形成と分配に関する諸考察(*Réflexions sur la formation et la distribution des richesses*)』を斜め読みし、歴史を正確に学んだ方が良いかも?」とメールで伝えた。

先月初旬、シンガポールと香港を訪れ、21世紀の産業政策や民主主義の行方について議論をした。

- ①シンガポールでは、Harvardのケネス・ロゴフ教授の本(*The Curse of Cash* (Princeton University Press, 2016))の中の日本に関する分析や未来経済委員会(Committee on the Future Economy (CFE))の提言に関して討議した(同国は情報通信技術(ICT)の拠点として cyber security や e-commerce を基石、Fintech を起爆剤とし、国際金融業を更に推進してゆけらしい)。
- ②香港では、昨年11月にジョージ・メイソン大学のブライアン・カプラン教授の著書が翻訳されたとのことで、友人から同書の感想を求められた—その著書とは「理性選民の神話: 我們為什麼選出笨蛋? 民主的悖論與瘋狂」だ(原書は *The Myth of the Rational Voter: Why Democracies Choose Bad Policies* (Princeton University Press, 2007); 邦訳は『選挙の経済学』(2009))。筆者は「元来、“正しく機能している民主主義(properly functioning democracy)”は稀で、大抵は“観客民主主義(spectator democracy)”だと思っていたから、未読なんだ」と答えたため、帰国後になって同書を遅まきながら読んでいた。

ひとの育ちは口論の際の振る舞い方でわかる。… 貴方は紳士のように立ち振る舞いを美しくしなければいけない。
(ジョージ・バーナード・ショー) The test of a man or woman's breeding is how they behave in a quarrel. . . . You've got to behave like a gentleman.
(George Bernard Shaw)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

Economist, 2017, “Japanese Demography: A Negative-sum Game/Desperately Seeking Young People,” January 7.
Financial Times (FT) (Don Weinland), 2017, “China Warned of Risk to Banks from One Belt, One Road Initiative: Experts Concerned about Political Factors Driving \$900bn Road and Rail Projects” (FT Chinese «金融时报» (彼得·韦尔斯, 唐·温兰): “惠誉警告 ‘一带一路’项目或无法实现收益: 这家评级机构指出, 中国向新兴市场基础设施投资的数千亿美元可能导致中国银行业出现新的资产质量问题”), January 25.
Geithner, Timothy F., 2017, “Are We Safe Yet? How to Manage Financial Crises,” *Foreign Affairs*, Vol. 96, No. 1 (January/February), pp. 54-72.
Wall Street Journal (WSJ) (Greg Ip), 2017, “As Crisis That Vexed Obama Fades, Trump Will Benefit: President-elect Could Preside over Longest Recovery since World War II,” January 11.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

January 26: (Brussels) Bruegel: “Achieving Inclusive Growth: What Have We Learnt?”

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

Guardian (Justin McCurry), 2017, “Possible Nuclear Fuel Find Raises Hopes of Fukushima Plant Breakthrough,” January 30.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

January 31: (London) Chatham House: “Fossil Fuel Expert Roundtable: Forecasting Forum 2017.”

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

Allison, Graham T. and Dimitri K. Simes, 2017, “Trump and Russia,” *The National Interest*, No. 147 (January/February), pp. 25-34.
Auslin, Michael R., 2017, *The End of the Asian Century: War, Stagnation, and the Risks to the World's Most Dynamic Region*, New Haven, CT: Yale University Press, January.
Bild, 2017, „Donald Trump Spricht Exklusiv im Bild-Interview: »Die Europäische Union ist Deutschland«,“ January 15.
Cohen, Eliot A., 2016, *The Big Stick: The Limits of Soft Power and the Necessity of Military Force*, New York: Basic Books, December.
Financial Times (FT) (Henry Mance et al.), 2017, “Donald Trump Takes Swipe at EU as ‘Vehicle for Germany,’” January 16.
Haas, Richard, 2017, *A World in Disarray: American Foreign Policy and the Crisis of the Old Order*, New York: Penguin, January.
National Interest (TNI), 2017, “What Next for Donald Trump?” No. 147 (January/February), pp. 5-24.
New York Times (Michael D. Shear and Alan Feue), 2017, “Judge Blocks Part of Trump’s Immigration Order,” January 28.
Noonan, Peggy, 2017, “Make Inaugurals Dignified Again,” *Wall Street Journal*, January 5.
Nye, Joseph S., Jr., 2017, “Will the Liberal Order Survive?: The History of an Idea,” *Foreign Affairs*, Vol. 96, No. 1 (January/February), pp. 10-16.
Pew Research Center, 2017, “Trump, Clinton Voters Divided in Their Main Source for Election News,” Washington, D.C.: Pew Research Center, January.
Reuters (Paul Carrel), 2017, “French Far-right Leader Le Pen Calls on Europeans to ‘Wake Up,’” January 21.
United States Government, Office of the Director of National Intelligence (ODNI), 2017, “Assessing Russian Activities and Intentions in Recent US Elections,” Washington, D.C.: ODNI, January.
Wagner, Christian, 2016, „Indiens erweiterte Nachbarschaft“, SWP-Studien 2016/S 20, Berlin: Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), December.
Wall Street Journal (WSJ) (Rob Raylor), 2017, “Security Blanket: New Moves to Slow China’s Wave of Acquisitions,” January 23.
Wilson, Jordan, 2017, “China’s Alternative to GPS and Its Implications for the United States,” Staff Research Report, Washington, D.C.: United States-China Economic and Security Review Commission (USCC), January.
Zhōngguó yǔ Quánqiúhuà Zhìkù (Center for China and Globalization (CCG)/中国与全球化智库), 2017, “Telāngpǔ Shídài de Jīyù, Tiāozhàn yǔ Zhōngguó Yǐngduì [Trump’s Coming Era: Challenges, Opportunities, and Policy Responses/«特朗普时代的机遇、挑战与中国应对»],” Beijing: CCG, January.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

January 5: (Washington, D.C.) U.S. Senate Armed Services Committee: Hearing: “Foreign Cyber Threats to the United States”; Witnesses: James R. Clapper, Jr. (Director of National Intelligence), Marcel J. Lettre II. (Under Secretary of Defense for Intelligence), Michael S. Rogers (Admiral, USN, Commander, United States Cyber Command / Director, National Security Agency / Chief, Central Security Services).
January 17~18: (Solna) Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI): “Russia-China Rapprochement and its Impact on Asia and Europe”; Opening Address: Dan Smith (SIPRI); Welcome Remarks and Event Overview: Neil Melvin (Director of Studies, Conflict and Peace, SIPRI), Lora Saalman (Director, China and Global Security Programme, SIPRI); “Session I: Defining Russia’s and China’s Rapprochement”; Moderator: Lora Saalman (SIPRI); Speakers: Yang Cheng (杨成) (Assoc. Prof., East China Normal Univ.), Sergey Lukonin (Сергей Луконин) (Director, Center for Economic and Political Studies of China, Russian Academy of Sciences, Primakov Institute of World Economy and International Relations), Niklas Swanström (Executive Director, Institute for Security and Development Policy (ISDP)), Neil Melvin (SIPRI); “Session II: Investment and Development Assistance”; Moderator: Ekaterina Klimenko (Researcher, Arctic Futures and Conflict and Security in the Caucasus, SIPRI); Speakers: Ma Bin (马斌) (Research Fellow, Fudan Univ.), Christer Ljungwall (Prof., Copenhagen Business School; Head of Office, Swedish Agency for Growth Policy Analysis), Viking Bohman (MSc Candidate, London School of Economics and Peking Univ.), Richard Ghiasy (Researcher, China and Global Security Programme, SIPRI), Damir Esenaliev (Senior Researcher, Life in Kyrgyzstan Project, SIPRI), Gulzhan Asylbek kyzy (Research Assistant, Life in Kyrgyzstan Project, SIPRI); “Session III: Energy and Resource Engagement”; Moderator: Neil Melvin (SIPRI); Speakers: Imes Chiu (Social Scientist, Information Generation and Management Branch, Geospatial Research Lab, Engineering Research Development Center, U.S. Army Corps of Engineers), Henrik Hallgren (Programme Manager, Eastern Europe and Central Asia at the International Council of Swedish Industry), Ekaterina Klimenko (SIPRI), Gulzhan Asylbek kyzy (SIPRI); “Session IV: Terrorism and Cyberspace Trends”; Moderator: Lora Saalman (SIPRI); Speakers: BK Sharma (Major General (Ret.), Deputy

我々はどこから来たのか、我々は何者か、我々はどこへ行くのか。 Where do we come from? What are we? Where are we going? ... The strange white bird represents the futility of words. ... (絵の中では) 奇妙な白い鳥が、言葉がいかに無力なものであるか [D'où venons-nous? Que sommes-nous? Où allons-nous? ... Un étrange oiseau blanc représente la futilité des mots.] ということを物語っている。 (ポール・ゴーギャン) (Paul Gauguin)

Director, Research Head, Centre for Strategic Studies and Simulation, the United Service Institution of India (USI), Amirudin bin Abdul Wahab: Chief Executive Officer, Cybersecurity, Malaysia), Lora Saalman (SIPRI), Iskander Akylbayev (Researcher, Department of Foreign Policy and International Security, Kazakhstan Institute for Strategic Studies), Zhang Weipeng (张伟鹏) (Doctoral Candidate, Zhejiang Univ.; Visiting Scholar, Univ. of Copenhagen); "Session V: Conventional Arms Trade and Modernization"; Moderator: Lora Saalman (SIPRI); Speakers: Ian Anthony (Director, European Security Programme, SIPRI), Igor Denisov (Игорь Денисов) (Senior Research Fellow, Center for East Asian and Shanghai Cooperation Organization Studies, Moscow State Institute of International Relations), Masafumi Iida (飯田将史) (Senior Fellow, China Division, Regional Studies Department, National Institute for Defense Studies (NIDS), Rajeswari Pillai Rajagopalan (Senior Fellow and Head, Nuclear and Space Policy Initiative, Observer Research Foundation (ORF), India), Siemon Wezeman (Senior Researcher, SIPRI Arms and Military Expenditure Programme, SIPRI); "Session VI: Nuclear and Space Modernization"; Moderator: Lora Saalman (SIPRI); Speakers: Vasily Kashin (Василий Кашин) (Senior Research Fellow, Faculty of World Economy and International Affairs, Higher School of Economics (HSE); Research Fellow, Institute of the Russian Far East), Yu Koizumi (小泉悠) (Research Fellow, Institute for Future Engineering (IFENG)), Tariq Rauf (Director, Disarmament, Arms Control and Nonproliferation Programme, SIPRI); Sitara Noor (Research Fellow, Vienna Center for Disarmament and Non-Proliferation; Former Analyst, Pakistan Nuclear Regulatory Authority), Zhao Tong (赵通) (Fellow, Nuclear Policy Program, Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy).

January 17~20: (Davos) World Economic Forum (WEF): "Annual Meeting."

January 22~24: (Singapore) International Institute for Strategic Studies (IISS): "The 5th IISS Fullerton Forum: the Shangri-La Dialogue Sherpa Meeting."

January 23: (London) Royal United Services Institute (RUSI): "Developments in China's External Policies under Xi Jinping"; Speaker: Akio Takahara (高原明生) (Prof., Univ. of Tokyo).

January 25: (Washington, D.C.) Cato Institute: "Populism and Nationalism in the Trump Era."

January 27: (Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): "The Imperial Presidency in the Age of Trump."

January 31: (London) Chatham House: "Alliance Policies in a Changing Asia: Regional Security Partners and Britain."

その他—Information in Other Fields

Baisch, Stefanie *et al.*, 2017, "Acceptance of Social Robots by Elder People: Does Psychosocial Functioning Matter?" *International Journal of Social Robotics*, Published on line January 18.

Bloomberg (Chris Cooper and Masatsugu Horie), 2017, "New Delay for Japan's First Jet Raises Concerns about Sales," January 23.

Financial Times (FT) (Leo Lewis), 2017, "'Death by Overwork' in Japan Exposes Dangers of Overtime Culture," January 12.

Financial Times (FT) (Guy Chazan), 2017, "Why Germany Needs to Move into the Digital Fast Lane," January 26.

Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) (Julia Löhr), 2016, "Japanische Werbeagentur: Vorstand tritt nach Suizid-Skandal zurück", December 30.

Hanemann, Thilo and Mikko Huotari, 2017, "Record Flows and Growing Imbalances: Chinese Investment in Europe 2016," MERICS Paper on China No. 3, Berlin: Mercator Institute for China Studies (MERICS), January.

INSEAD, 2016, *The Global Talent Competitiveness Index 2017*, Fontainebleau: INSEAD, December.

Kuczera, Malgorzata, 2017, "Incentives for Apprenticeship," Education Working Paper No. 152, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), January.

Le Figaro (Quentin Périnel), 2017, «Le Japon, le pays où le présentisme au travail tue», January 17.

McKinsey Global Institute (MGI), 2017, "A Future That Works: Automation, Employment, and Productivity," MGI, January.

Strait Times (Chong Zi Liang), 2017, "Civil Servants No Longer Grouped by Education Level," January 5.

Wall Street Journal (WSJ) (Peter Landers and Alexander Martin), 2016, "Japan Ad Agency CEO to Resign Over 'Death by Overwork' Case," December 28.

Washington Post (WP) (Amanda Erickson), 2017, "Japan's Employees Are Literally Working Themselves to Death," January 14.

Event: January 19: (Brussels) Bruegel: "Implications of the New US Trade Policy by the Incoming President Trump"; Chair: Guntram B. Wolff (Director, Bruegel); Speakers: Adam Posen (President, Peterson Institute for International Economics (PIIE)), André Sapir (Senior Fellow, Bruegel), Xiang Yu (项宇) (First Secretary for commercial affairs, Chinese Mission to the EU).

3. 編集後記

世界中の多くの人と同様、7カ国からの渡航者に対し入国を禁止するという米国大統領令に驚いている。生来天邪鬼の筆者は あまのじゃく stereotype 的な限定情報に頼り、人種・国籍・宗教・職業・年齢・学歴・性別 (更には血液型や星座) で人を画一的に判断する事に懐疑的だ—こうした形での判断は心理学で“外集団等質性効果 (the out-group homogeneity effect)”と呼ばれ、情報不足に起因すると高野陽太郎東京大学名誉教授のご著書を通じて知った次第だ。

Harvard で知り合った或る中国の友人は彼が体験した“外集団等質性効果”を語った—「米国留学以前の2001年『9・11』発生時、友人と共に清華大学で米国の悲劇を祝ったが、今から思えばゾッとすると。こうした“外集団等質性効果”は、①北朝鮮の人々が『労働新聞 (로동신문)] を通じて、②Hitlerite Germany の人々がナチ党発行の中央機関紙 (die Völkischer Beobachter) や週刊大衆宣伝紙 (Der Stürmer) を通じて、また上記2の Pew Research Center 発表の資料によれば、③2016年の米大統領戦時、トランプ派は主として Fox News を、他方クリントン派は CNN を通じて観察されている。

かく言う筆者も「情報不足のために先入観・知的病魔に侵されている」と猛省・自戒している。 以上

(編集責任者) 栗原 潤 キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。	